

Inhalt

Vorwort	7
FRANZiska ALTMANN, Leipzig	
Artur Kliナüs Essay <i>Malaja padarožnaja knižka pa horadze Sonca</i> – Minsk als Utopia	9
JOANNA BARS, Berlin	
Die Philosophie des Zufalls: Stanisław Lem's <i>Katar</i> und die Poetik des Krimi- narlromans	17
DOROTA DRUŻYŁOWSKA, Wrocław	
Die sprachliche Abbildung des Erdbodens in der russischen und polnischen Phraseologie und Parömiologie	25
BERENICE HEEREMAN VON ZUYDTWYCK, Hamburg	
Vergleich der Auswirkungen von Bilingualität auf Spontan-Assoziationen	33
MAGDALENA KARAMUCKA, Poznań	
Die Suche nach Gott und das Verhältnis zur Transzendenz in der neuen polnischen Dichtung	45
CHRISTIAN KÜHN, Passau	
Die doppelte „Kolonialisierung“ Russlands	53
NATALIA LANG, Kiel	
Eine Darstellung des Forschungsstandes zum Thema des Übergangs russi- scher Partizipien in die Wortart Adjektive in den russischen Grammatiken ...	59
GRZEGORZ LISEK, Greifswald	
Die Gründe für die Einführung eines Sprachgesetzes. Fallstudie Polen	67
LUKÁŠ MARŠÍK, Ostrava	
Der Königsritt (kulturwissenschaftlicher und translatologischer Aspekt)	75

DAMIAN MROWIŃSKI, Kiel

- Der Gebrauch von Präpositionen bei bilingualen Sprechern des Polnischen in Deutschland 85

ANNA PAPIEŻ, Kraków

- Gemeinsamer und unterschiedlicher Kulturraum aus sprachdidaktischer Perspektive am Beispiel ausgewählter phraseologischer Verbindungen mit Tierbezeichnungen in der deutschen und polnischen Sprache 93

NATALIA STORM, Kiel

- Evgenij Zamjatins Erzählung *Die Höhle* (1920) unter dem Aspekt der Phantastik 101

GALINA SUBBOTINA, Paris

- Lev Tolstoj und Fëodor Dostoevskij in Marcel Prousts Korrespondenz 109

MARTINA TOMANCOVÁ, Jena

- Dobrovskýs Reflexion zu den existenten tschechischen Grammatiken 117

MARIJA VLASOVA, Irkutsk

- Verstorbene als Motiv in gegenwärtigen mythologischen Erzählungen (an sibirischen Beispielen) 127

LINDA WEIß, Berlin

- Der Traum als Topos im tschechischen Surrealismus – Traumtexte von Jindřich Štyrský 135

REBEKKA WILPERT, Kiel

- „Но времени, времени нет!“ – Zeitnot und andere Parallelen im Leben und Schaffen von Michail Bulgakov und Bruno Schulz 143

DESLISLAVA ZLATANOVA, Dresden

- Deutsche Einflüsse in der Rede Bulgarischsprachiger in Dresden 153